

dobäikréien; wann dat esou ass wéi gesot gëtt. An dofir mengen ech, wier et wierklech wichteg, datt een d'Leit dorobber géing opmierksam maachen. Well et ass dat, wat deene Leit op deem Rentendéisch méi gehollef huet, wéi déi 3.000 Frang géingen hëllefen, déi och net an deem Sënn gemengt waren.

Nach eng Kéier géing ech zum Ofschloss soen, vu datt all d'Parteien e Saz - deen ee méi e grouse Saz, deen anere méi e komplizéierten, deen ee méi en ausféierlechen, deen een e manner ausféierlechen - an hirem Wahlprogramm dran hunn, sinn ech gespaant ze gesi wat no den nächste Wale kënnst a wéi wäit dann där enger oder där anerer Proposition hei Rechnung gedroe gëtt.

M. le Président. - Dee Punkt wier domadder ofgeschloss an da komme mer elo zur Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition. Ageschriwwen sinn: déi Häre Santer, Graas an Henckes. D'Wuert huet den Auteur vun der Proposition de loi, den honorebelen Här Ben Fayot.

6.5013 - Proposition de loi relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition

Présentation

M. Ben Fayot (LSAP), auteur. - Här President, souguer wann een eng ganz liberal Astellung zum Fonctionnement vun enger Finanzplaz huet, huet d'Politik ganz bestëmmt eng Verantwortung, net nëmme fir den Ausbau vun där Finanzplaz, mä och fir d'Gouvernance dovunner. Dozou gehéiere Regulatiounen, déi Transparenz a Sécherheet schafen, an zwar fir jiddereen, fir de Spuerer, wéi fir d'Gesellschaften, déi Sue sichen.

D'Politik huet och d'Verantwortung, dass déi Regulatiounen observéiert a respektéiert ginn a si huet d'Verantwortung, dass jidderee gläich virum Gesetz ass an des Gläichheet muss effektiv sinn. Et dierf net sinn, dass ee jorelaang virun de Gerichter kloer muss, fir vun där Gläichheet kënnen ze profitéieren. An et kann och net sinn, dass déi, déi eng dominant wirtschaftlech a finanziell Positioun hunn, sech Saachen op der Finanzplaz erlabe kënnen, déi op Käschte vun anere manner Kapitalkräfte ginn.

De Schutz vum Spuerer an d'Gläichheet vun de Spuerer sinn an enger Zäit vu Globaliséierung am internationale Kapitalfloss méi wichteg wéi jee. Eng Finanzplaz, déi in- an auslännescht Kapital unzée wellt muss dat Kapital géint Praktike schützen, déi et entwärte kënnen. An deene meeschte Länner ronderëm Lëtzebuerg gëtt et eng Gesetzgebung, déi doranner besteet d'Aktionäre bei Offres publiques d'acquisition ze beschützen, Regeln dobäi opzestellen an d'Gläichheet ofzesécheren. Zu Lëtzebuerg ass d'Fro: Gëtt et do e Schutz vun de klengen Aktionären oder net?

Dorobber huet d'Regierung schonn an den Äntwerten op verschidde parlamentaresch Froe geäntwert. Et gëtt wuel e Règlement d'ordre intérieur vun der Bourse - well ech hei rappeléieren -, deen op d'Direktiv vum 5. März 1979 opgebaut ass an deen entre autres bestëmmt, dass deen dee wellt zur Cote officielle zougelooss ginn, eng Deklaratioun muss hanterleeën an doranner hält en den Engagement: „d'assurer un traitement égal des actionnaires qui se trouvent dans des conditions identiques.“ An da gëtt et och nach e Code de conduite vun 1977, deen

op enger Recommandatioun vun der Kommissioun vum 25. Juli 1977 baséiert - dese Code de conduite ass onmissverständlech, déi drëtt Empfehlung schwätzt vun der Gläichheet vun den Aktionären.

Et ass do an der Haltung vun der Regierung, muss ech soen, op Grund vun deene parlamentaresche Froen, déi vu mir an och vum Här Mosar gestallt gi sinn, eng gewëssen Evolutioun feststellen. An enger Äntwert op eng parlamentaresch Ufro mengersäits vum 24. Juli 2003 huet den Här Frieden geschriwwen: „Le Gouvernement tient à souligner en premier lieu, comme il a fait précédemment, que même en l'absence d'une législation spécifique sur les OPA, le droit luxembourgeois connaît des principes généraux de droit qui tout en préservant le caractère libéral du droit des sociétés luxembourgeois n'en protège pas moins les actionnaires minoritaires.“

An enger anerer Äntwert op eng ähnlech Fro vum 8. Februar 2002, also ee Joer virdrun, do haten den Här Juncker an den Här Frieden zesummen dat manner kloer gesot. Do stoung: „Le droit des sociétés luxembourgeois ne prévoit pas de dispositions particulières concernant les actionnaires minoritaires“, an dat ass och doranner erkläert ginn an engem ganz liberale Sënn vun deem Gesellschaftsrecht.

Elo gesäit een awer och, dass d'Autoritéit, déi d'Finanzplaz kontrolléiert, des Recommandatioun vun 1979 iwwert d'OPAen als net zwéngend ugesäit. D'CSSF mécht wuel e Fanger, se gëtt en Avis, mä si huet, wéi se selwer seet, kee Pouvoir d'injonction, a si ass der Meinung, dass se selwer keng Recommandatiounen erloosse kann, soulaang et keng Base légale, also kee Gesetz, dofir gëtt; an esou e Gesetz gëtt et eben zu Lëtzebuerg net.

Aus deenen Iwwerleeungen eraus hunn ech dann déi Proposition de loi virgeluecht, déi elo schonn eng Partie Zäit um Dësch vum Haus läit. Déi Proposition de loi war eben eng Proposition de loi „relative à la protection des actionnaires minoritaires et à l'obligation de lancer une offre publique d'acquisition“.

Ech ginn net op d'Detailer vun där Proposition de loi an, déi doranner besteet d'Gesetz vun 1992 iwwert d'Bourse ze änneren an doranner Obligatiounen fir d'Protektioun vun den Actionnaires minoritaires anzeféieren, mat all deenen Elementer, déi eben dozou wichteg sinn.

Ech wëll och drun erënneren, dass d'Regierung am Januar 2003 en Avis dorobber ginn huet. An där Prise de position ass gesot ginn, dass d'Regierung et géif opportun fannen, fir an deser Matière ze léigféieren, dass sech déi Législatioun allerdéngs net soll nëmme limitéieren op déi Gesellschaften, déi en Appel public un d'Spuerer maachen, mä dass et also en allgemengen Text soll ginn.

Deen Text, seet d'Regierung och nach, géif sech inspiréieren un deenen Aarbechten, déi um europäesche Plang an där Matière géife gemaach ginn. An et ass jo dann och bekannt, dass um europäesche Plang d'Aarbechte laang gedauert hunn. Ech wëll drun erënneren, dass en éischte Virschlag vun der Kommissioun vun 1989 iwwert d'OPAen, also iwwert d'Offres publiques d'acquisition, de 4. Juli 2001 vum Europaparlament ofgelehnt ginn ass, dass dorobberhin d'Kommissioun am Oktober 2002 eng nei Proposition virgeluecht huet, dass déi Proposition am Dezember vum Joer 2003 vum Europaparlament gestëmmt ginn ass an dass och de Conseil den 22. Dezember 2003 déi Proposition ugeholl huet.

A wann ee kuckt wat de Conseil den 22. Dezember gesot huet, wann ech dat kann aus dem Compte rendu vun där Réunioun vum Conseil zitéieren, da gëtt do

gesot: „Le conseil a décidé que cette directive se limiterait à fournir un cadre de principe commun et à énoncer un certain nombre d'exigences générales, que les États membres devront respecter par le biais de modalités d'application précises“, dat ass also de Stand vun der Affär.

Ech menge mir sinn eis eens, dass et wichteg ass, dass wa mer eng Législatioun maachen - an d'Regierung schéngt jo op de Wee wëllen ze goe vun esou enger Législatioun -, dass se en accord mat där europäescher Direktiv ass. Dofir wollt ech menger Hoffnung ausdrécken, dass mer an deser Matière, déi eng wichteg Matière ass fir d'Spuerer an och fir de Kapitalmaart zu Lëtzebuerg, virukommen an et wier natierlech interessant vum Här Minister ze héieren, wéi wäit dass mer doranner sinn.

Dat hei ass e bëssen eng „never-ending story“, wëll ech soen, déi 2000 ugefaangen huet ënnert deene Konditiounen, déi jo bekannt sinn am Zesummenhang och mat der Affär vun den Actionnaires minoritaires bei RTL. Ech hoffen, dass mer, elo emol ofgesi vun deem Fall do, dee jo och nach virun de Gerichter unhängeg ass, eng allgemeng Législatioun kréien, déi, wéi gesot, d'Gouvernance vun der Finanzplaz verbessert.

Ech soen lech merci.

M. le Président. - Als éischten Diskussionsriedner ass den Här Patrick Santer agedroen. Den Här Santer huet d'Wuert.

Discussion

M. Patrick Santer (CSV). - Här President, Dir Dammen an Dir Hären, den Här Fayot huet d'Fro gestallt: Gëtt et e Schutz vum klengen Aktionär am Lëtzeburger Recht? D'Gesellschaftsrecht an d'Gesetz vum 10. August 1915 gi schonn de Minoritäre an interne Liewe vun der Gesellschaft e puer Äntwerten. De Schutz, deen den Här Fayot awer hei ugeschwat huet, ass awer ee vun enger anerer Natur. D'Proposition de loi vum Här...

Une voix. - Vun enger anerer Qualitéit.

M. Patrick Santer (CSV). - Vun enger anerer Natur. Et huet een d'Natur Volet interne an et huet een d'Natur vun der Protection des minoritaires par rapport vun Tiersen. Dat huet näischt mat Qualitéit ze dinn, dat huet eppes mat Natur ze dinn.

Une voix. - Et huet och eppes mat Qualitéit ze dinn.

M. Patrick Santer (CSV). - Genau. D'Proposition de loi vum Här Fayot reglementéiert d'Gläichberechtigung vun den Aktionäre vun enger op enger Bourse cotéierter Lëtzeburger Gesellschaft am Fall vu sou genannten Offres publiques d'achat oder versicht des Gläichberechtigung ze reglementéieren. An anere Wieder, der Proposition de loi no, wann eng Persoun Aktie vun enger Lëtzeburger cotéierter Gesellschaft keeft, déi et hir erlaben d'Kontroll iwwert des Gesellschaft ze kréien, da mussen d'Minoritäre d'Méiglechkeet kréien hir Aktien och de Majoritäre oder deem neie majoritären Aktionär kënnen ze verkaufen, zu deeneselwechte Bedingungen ënnert deenen d'Participation de contrôle iwwergaangen ass.

D'Minoritéit kréien also de Choix fir entweder an der Gesellschaft ze bleiwen oder, wa se net wëlle mat deem neie majoritären Aktionär an der Gesellschaft sinn, dann deem neie majoritären Aktionär hir Aktien ze verkaufen. Sou géif dann eng Gläichberechtigung téschent de

Minoritäre an dem fréiere Majoritaire hiergestallt. An d'Minoritéit ginn och geschützt par rapport zum neie Majoritaire, dee vläicht net direkt interesséiert ass, fir hir Participation minoritaire ze kafen, wann en d'Kontroll vun der Gesellschaft kritt.

Dës Proposition de loi begrënt op de Fait, dass zu Lëtzebuerg zwar d'Gläichberechtigung vun den Aktionären als Principe général de droit unerkannt gëtt, mä dass et hei am Land, a contrairement zu eisen Nopeschlänner, keng Reglementatioun vun OPAe gëtt. Eng spezifesch Reglementatioun vun den OPAen am Land ass e luewenswäert Zil, mä en Zil, dat d'Proposition de loi vum Här Fayot net wäert erreechen. D'Proposition de loi inspiréiert sech un der belscher Reglementatioun vun den OPAen. Den Här Fayot hält och vläicht kënnen déi franséisch Reglementatioun iwwerhuelen, mä ech ginn zou, dass gesellschaftsrechtlech d'Lëtzeburger Gesetzgebung ëmmer eng méi grouss Zuneigung zu de belschen Noperen hat.

Mä d'Proposition de loi ass a mengem Aen net verfassungskonform a wäert enger Opposition formelle vum Statsrot net entkommen. D'Proposition de loi gesäit en effet e Kader vir fir OPAen ze reglementéieren, woubäi den Detail vun der Reglementatioun per Règlement grand-ducal iwwerlooss gëtt. D'Proposition de loi schaaft also eng Base légale, wou déi eigentlech Reglementatioun iwwer Règlement grand-ducal geholl gëtt. Dat wier mam Artikel 36 vun der Verfassung net an Aklang ze bréngen, well an der Proposition de loi zum Beispill näischt steet iwwert d'Bedingungen ënnert deenen eng OPA stattzefannen huet, oder vun de Bedingungen, déi de Keefer, deen d'Kontroll vun der Gesellschaft kritt, vis-à-vis vun de Minoritéit muss anhalen.

D'Substanz wäert also iwwer Règlement grand-ducal geholl ginn, an ech sinn der Meinung, dass des Bedingungen am Gesetz stoe mussen. D'Technicitéit vun deser Matière ass hei keen Argument fir iwwer e Règlement grand-ducal ze fueren, well och an anere Matière, déi d'Finanzplaz concernéieren oder d'Bourse am méi Spezifesch an déi och gradso technesch sinn, goufe per Gesetz geregelt.

Uni elo wëllen an den Detail vun der Proposition de loi anzegoen, kann een där awer entgéinthalen, dass se wéinstens op zwee Punkten net all Situatioun erfaasst. Éischstens ëmfaasst d'Proposition de loi nëmmen OPAen op cotéiert Gesellschaften. Dat geet - an d'Regierung huet an hirer Stellungnahme dat och gesot - net duer. Do misst een och aner Gesellschaften mat abezéien, zum Beispill Gesellschaften, déi op engem Marché réglementé agéieren. All Gesellschaft fir d'Appels publics à l'épargne misst hei mat abegraff sinn.

Zweetens gesäit d'Proposition de loi nëmmen d'Méiglechkeet vir, fir dass am Fall vun engem Changement de contrôle d'Minoritäre hir Aktie verkafe kënnen zu deeneselwechte Bedingungen, wéi déi ënnert deenen déi fréier Majoritéit verkaaft hunn. Am technesche Jargon heescht dat en „reverse squeeze out“. Mä et feelt awer den „squeeze out“, dat heescht d'Regelung wouno de Keefer vun enger majoritärer Partizipatioun och de Minoritéit kann imposéieren, hir Participation minoritaire ze verkaufen, dass heescht och wann d'Minoritéit wëllen an der Gesellschaft bleiwen, dass se do erausgepresst ginn aus der Gesellschaft, well de Majoritaire et wëllt. Dësen zweeten Aspekt feelt an der Proposition de loi. Dësen zweeten Aspekt muss awer geregelt ginn.

Dat sinn nëmmen e puer Remarquen, déi d'Proposition de loi vum Här Fayot mer inspiréiert huet. Dass mer des Proposition de loi net

kéinte stëmmen, heescht awer nach laang net, dass mer all Reglementatioun vun OPAen an de Respekt vum Gläichheitsprinzip vun den Aktionären an de Schutz vun de Minoritéit vun eis weisen. D'Quell, déi eis zukünfteg Législatioun an deem Beräich muss inspiréieren, an dat huet den Här Fayot och richtig gesot, läit um europäeschen Niveau.

Am Juli 2001 ass eng Proposition de directive no zwielef laangen, haarde Joren Négociatioun vum Europaparlament mat Stëmme-gläichheet, wat zimlech unique ass, verworfen ginn. D'Fro vun der Gläichberechtigung war hei net den Ausléiser vun der Positioun am Europaparlament, vill méi waren et méi technesch Detailer wéi d'Existenz vun Aktien à vote multiple, déi et souwisou hei zu Lëtzebuerg net gëtt, mä déi et erlabe Gesellschaften a skandinavesche Länner, déi op enger Bourse cotéiert sinn, an enger familiärer Hand ze halen, och wann een e d'Kapital net huet, dass een awer d'Majoritéit vun de Stëmmen huet.

D'Europäesch Kommissioun huet de 25. März 2003 eng nei Proposition de directive agereecht, an déi Proposition de directive dréit den Observatiounen vum Europaparlament Rechnung. Eis Législatioun muss sech vun deser Proposition de directive inspiréieren wat de Schutz vu minoritären Aktionären ugeet, och wann dës nach eng Proposition de directive ass. Mä well d'Froen, déi eis interesséieren, hei net - hoffen ech - wäerten nach eng Kéier kritiséiert ginn, brauche mer net ofzewaarde bis déi laangwiereg Prozedur um europäeschen Niveau eriwwe ass fir eng diesbezüglech Gesetzgebung ze kréien. Dat hate mer scho bei der Direktiv, déi éischt Direktiv iwwert d'OPCen 1984 gemaach, an dat kënnen mer och elo nach maachen.

Schlussfolgernd géing ech nach eng Kéier soen, dass d'CSV-Fraktioun des Proposition de loi net wäert ënnerstëtzen...

Une voix. - Oh!

M. Patrick Santer (CSV). - ...awer ganz hannert enger spezifischer Reglementatioun vun den OPAen an dem Schutz vun de minoritären Aktionäre steet.

Ech soen lech merci.

Plusieurs voix. - Oh! Très bien.

M. le Président. - Als nächste Riedner ass den Här Gusty Graas agedroen. Den Här Graas huet d'Wuert.

M. Gusty Graas (DP). - Här President, Dir Dammen an Dir Hären, de leschten 21. Oktober hate mer jo schonn iwwert déi Thematik hei eng Heure de questions. D'Fro, déi ze stellen ass, ob et Zoufall ass oder net, mä datt ebe grad just geschäit och an där Affär RTL Group nees e Jugement gesprach ginn ass, wéi een haut jo konnt an der Zeitung liesen, dee jo net en faveur och vun deene klengen Aktionären ausgefall ass. Et ass iwwerens - ech beruffe mech elo op deen Zeitungsartikel - schonn dee sechste juristeschen Échec an där ganzer Saach gewiescht.

Spéitstens wéi jo Bertelsmann bei RTL Group 30% weider Kapital krut, duerch d'Acquisitioun vun dem Undeel vum Groupe Bruxelles Lambert, ass jo d'Diskussioun iwwert d'Protektioun vun den Actionnaires minoritaires erëm richtig hei lancéiert ginn. Ech wëll awer och drop hiweisen, datt schonn 1994 bei där deemoleger Regierung ugeklappt gi war vun RTL-Aktionären, fir ebe wéi gesot Moossnamen am Intérêt vun deene klengen Aktionären ze treffen.

Bei eis gi jo och u sech ëmmer méi öffentlech Appeller gemaach, fir datt d'Leit sollen d'Geld a Gesellschaft placéieren, dat heescht, datt d'Zuel vun deene klengen Ak-

tionären an deene leschte Joren och zougeholl huet, an d'Zuel vun deenen eenheemeschen an auslännesche Gesellschaften, déi jo op der Bourse hei zu Lëtzebuerg cotéiert sinn, ass och an deene leschte Joren deementspriedchend an d'Luucht gaangen.

Et muss een allerdéngs feststellen, datt et och erëm nei Problemer gëtt wann eng OPA an enger lëtzebuerger Gesellschaftergesellschaft duerchgefuert gëtt an am Fall vum Bertelsmann RTL Group si jo d'Actionnaires minoritaires gemäss dem Gerichtsuerteel net gutt ewechkomm, well ebe keng deementspriedchend Législation vum Lëtzebuerg besteet, an zwar an deem Sënn, wann, wéi gesot e Block vun Aktien un eng aner Gesellschaft oder Persoun iwwergeet. Am schlimmsten Fall kann och den Titre dee Moment u Valeur verléieren. A well jo ëmmer méi Gesellschaften op der Bourse hei zu Lëtzebuerg kotéiert ginn, ass de Risiko deementspriedchend och méi grouss ginn.

De Problem stellt sech allerdéngs dann och nach anescht, wann dat mat Gesellschaften geschitt, déi en Appel public à l'épargne gemaach hunn. De Steierzueler gëtt jo op där enger Sait dozou incitéiert fir Aktien ze kafen, well en doduerch och ka steierlech Virdeeler kréien. Op där anerer Sait riskéiert en awer am Fall vun enger OPA, dann awer och gewësse Problemer ze kréien.

D'Demokratesch Partei jiddefalls fënnt et richtig, datt d'Regierung elo virschléit gegebenefalls och e Gesetzesprojet an deem Sënn auszeschaffen, deen allerdéngs net nëmme soll gëlle fir déi Gesellschaften, déi op der Bourse cotéiert ginn, esou wéi den Här Fayot dat a senger Proposition de loi hei proposéiert huet.

Ech wëll an deem Kontext op en Interview hiweisen, deen de Wirtschaftsminister Henri Grethen ginn huet, wou e ganz kloer gesot huet, datt et onfair wier wa kleng Aktionäre wesentlech schlechter géinge behandelt gi wéi aner Undeelseegner, déi hiren Aktiëpak schonn verkaaft hunn. Natierlech muss een dann och den Impakt ofschätzen, dee ka fir eis Finanzplaz entsto, wa mer op de Wee vun enger Législation géinge goen. D'Fonggeschäft gewënnt jo ëmmer méi u Bedeitung zu Lëtzebuerg a mir hu jo och insgesamt dee legislative Kader gutt ugepasst an all deene Joren. Ech wëll drun erënnern, datt mer d'Gesetz vun 1993 iwwert de Secteur financier schonn x-mol ëmgënnert hunn, fir d'Bankeplaz an d'Finanzplaz esouwäit wéi méiglech attraktiv ze halen a gegebenefalls nach auszubauen.

Mir sinn also als Demokratesch Partei der Meinung, datt ee sech scho soll Gedanke maache fir e rechtliche Kader ze schafen, wou dann de Principe de l'égalité de traitement fir alleguer d'Aktionäre soll deementspriedchend spillen.

Et schéngt och evident ze sinn, egal ëm wéi eng OPA et sech handelt, datt d'Reprise vun den Aktien, déi um Maart sinn, ënnert deene selwechte Konditiounen fir all Aktionären deementspriedchend soll geschéien. De Regierungsrot huet festgehalten, datt säi Projet sech soll um europäesche Projet de directive inspiréieren. Dee Projet war jo ënnert der italienescher Présidence schonn diskutéiert ginn an d'Suite dovun ass vu menge Virriedner schonn opgeléicht ginn, esou datt een dat net méi brauch ze maachen. Et dréint och viles ëm dee portugisesche Kompromëssvorschlag an den Här Fayot huet hei gesot, datt elo schonn d'Europaparlament an och de Conseil sech op en Text konnten eenegen.

Ech wëll iwwregens drop hiweisen, datt schonn 1985 an engem Wäissbuch vun der Europäescher Kommission sech Gedanke gemaach gi waren, fir ze légiféréieren.

Här President, mir bewegen eis ouni Zweifel an engem ganz komplexen Dossier, wou een als Net-Fachmann Schwierigkeiten huet fir doduerch ze gesinn. Dofir sinn ech och der Meinung, datt een natierlech muss e Maximum u Gespréicher mat deene concernéierte Leit féieren. Ech denke virun allem un déi Gesellschaft INVESTAS, datt ee mat deene Leit kuckt inwiefern ee kann dee beschméigleche rechtliche Kader schafen.

Ech mengen awer, datt et logesch ass, datt ee soll déi definitiv Négociationen um europäesche Plang ofwaarden ier mer hei zu Lëtzebuerg géinge légiféréieren.

Et muss een allerdéngs dem Här Fayot trotzdeem zegutt halen, datt e sech vill Méi ginn huet fir e Kader ze schafen, deen där Problematik do soll Rechnung droen, besonnesch wat d'Information an och d'Kontroll ubelaangt, wou en op de Rôle vun der CSSF higewisen huet.

Allerdéngs ralliiere mir eis als DP éischter un d'Meinung vun der Regierung, déi an hirem Avis Folgendes zréckbehalen hat. Ech wëll dat kuerz hei zitieren: „Il est préférable de préparer un texte propre, le rattachement à la loi de 1992 envisagé par la proposition de loi Fayot n'était pas heureux, alors que cette loi ne vise que les sociétés cotées et pas les sociétés faisant appel public à l'épargne en général.“ Dat ass och eis Meinung, well dat e wesentlechen Aspekt vun där ganzer Problematik ass. Mä wéi gesot nach eng Kéier, ech wëll trotzdem net déi Méi, déi den Här Fayot sech gemaach huet, minimiséieren, ganz au contraire.

An deem Sënn soen ech lech merci.

M. le Président. - Als leschten Diskussionsriedner ass den Här Jacques-Yves Henckes age droen. Den Här Henckes huet d'Wuert.

M. Jacques-Yves Henckes (ADR). - Här President, Dir Damen an Dir Hären, ech erënnere mech un en Zitat vun engem ganz bekannte belsche Wirtschaftskapitan, deen och hei zu Lëtzebuerg emol investéiert hat an dee gesot huet: „Petit actionnaire minoritaire: petit couillon, grand actionnaire minoritaire: grand couillon.“

(Interruption)

Et war den Här Frères.

Wann een elo gesäit wéi déi lescht Uerteeler ausgefall sinn, da bekräftegt dat eng Situation, déi mer hei am Land kennen a wou ee gesinn huet, datt an allen aneren europäesche Länner versicht ginn ass fir d'Rechter vum Actionnaire minoritaire ze stäerken. Et ass absolut noutwendeg, datt een dat mécht, esouwuel bei de cotéierte Gesellschaften, wéi bei den netcotéierte Gesellschaften. Mä et ass ëmmer gutt, wann een elo emol schonn den Ufank géing maache bei de cotéierten, an datt herno d'Projets de loi oder d'Propositions de loi permanent amendéiert ginn, datt d'Avise vum Conseil d'État gefrot ginn, datt d'Chamberkommission Amendementer eragëtt fir d'Gesetz ze adaptéieren, fir et méi effikass ze maachen. Ech mengen, dat ass en normale Processus an dee wier héchstwahrscheinlech och geschitt mat där Proposition de loi vum Här Fayot.

Mir si grondsätzlech frou, datt esou eng Proposition de loi erakomm ass, well mer bedauern, datt d'Regierung jorelaang vun esou Saache schwätzt, mä herno awer keen Text virleien huet, esou datt op Initiative parlementaire eppes gemaach gëtt, fir op déi Mëssstänn opmierksam ze maachen iwwert de Wee vun enger Proposition de loi.

Also mam Prinzip d'accord. Iwwert d'Modalitéte wier et evident gewiescht, dat mir och als ADR-Fraktion verschidden Amendementer erabuecht hätten. Ech wëll an deem Kontext drun erënnern, datt

ech eng Proposition de loi déposiert hat iwwert den Actionariat salarié. An där Proposition de loi hat ech gefrot, datt mer sollten eng Protektion virhuelen en faveur vun dem Actionariat minoritaire, fir deen Ablack dem Salariat ze erméigleche verschidde Rechter an enger Gesellschaft geltend ze maachen, wa se Aktionär sinn, an datt se deen Ablack och viru Geriicht, respektiv an der Assemblée générale d'Méiglechkeet hu fir verschidde Punkten op den Ordre du jour ze setzen, fir verschidden Analysen ze froen an Diskussioune ze provoziéieren.

An deem Kontext menge mer, datt et wichteg wier den Actionariat salarié hei zu Lëtzebuerg ze regelen. D'Regierung hat mer virun annerhallwem Joer versprach si géing dorunner studéieren an e Projet de loi deponéieren. Ech bedauern, datt dat nach net geschitt ass. Ech weess, et ass keng einfach Matière, mä et wier awer net schlecht, wann ee géing op dee Wee goen. Am selwechte Kontext mengen ech och, datt et gutt wier, wann déi Proposition de loi vum Här Fayot géing op de Métier geholl ginn an datt mer zesumme mat deenen anere Parteien a mat der Regierung géingen an deem Text feilen, fir datt mer am Intérêt vun all deene klengen, minoritäre Aktionären, vun dem Salariat, wat och Aktionär a Gesellschaften ass, Fortschreter maachen. An deem Sënn mengen ech, ass dat hei eng gutt Initiativ, déi just nach muss amendéiert ginn.

Merci.

M. le Président. - D'Wuert huet elo den Här Budgetminister Luc Frieden.

M. Luc Frieden, Ministre du Trésor et du Budget. - Här President, d'Position vun der Regierung ass hei vun enger ganzer Rei vun Deputéierte beschriwwen ginn. Ech wëll nach eng Kéier soen, wat den Inhalt ubelaangt hu mer an enger Rei vu Questions parlementaires eis Position duergeluecht. Den Här Fayot huet déi hei rappéléiert. Déi war ëmmer d'nämlech an déi bleift esou wéi an deenen dräi Questions parlementaires ausgedréckt déiselwecht.

Zweetens si mer mat der Finalitéit vun deem d'accord wat den Här Fayot proposéiert. Hei geet et ëm de Schutz, d'Information an d'Gleichbehandlung vu minoritären Aktionären. Ech hunn iwwregens net gär, wann een den Term „kleng Aktionären“ gebraucht, well ganz oft sinn dat ganz räich Leit, déi an dem Inhalt vun där Gesellschaft eng minoritaire Participation hunn. Dofir ass et besser, et schwätzt ee vu minoritären Aktionären.

D'Regierung deelt also d'Finalitéit vun där Proposition de loi. Mir hu schonn eng Kéier gesot, datt mer mengen, et wier net alles doranner an zweetens, dat ass jo och hei gesot ginn, an Zwëschenzäit ass déi Direktiv Enn 2003 ugeholl ginn, an d'Commission d'études législatives am Ministère de la Justice ass amgaangen e Projet de loi auszuschaffen. Do sëtze ganz vill gescheit Leit dran a wat déi méi d'Käpp zesummestrecken, wat déi méi d'Komplexitéit vun där Fro feststellen. Dofir, ech sinn der Meinung, datt déi an deenen nächste Méint de Projet de loi fäerdeg hunn. Ech hunn och schonn oft reklaméiert, mä et ass méi einfach eppes ze reklaméiere wéi den Text selwer schreiwen. Dat do ass eng Matière, wou ee muss technesch richtig leien.

Dofir nach eng Kéier, mir si mat där Finalitéit d'accord. Dat do ass eng gutt Basis, dat kann ee mat abauen an dee Projet de loi, deen d'Regierung da wäert an deenen nächste

Méint schreiwen a fäerdeg schreiwen, sou datt dat nächst Parlament, wann dat jo hei den allgemenge Wunsch ass, wéi ech festgestallt hunn, kann direkt héchstwahrscheinlech an deem éischte Joer vu senger Amtshandlung esou e Projet stëmmen.

Merci.

M. le Président. - Domadder wär dee Punkt ofgeschloss a mir kéimen elo zur Proposition de loi 4979 vum Här Lucien Lux iwwert de Mobbing. Et sinn agedroe bis elo: déi Häre Glesener, Bettel, Jaerling, Huss an Urbany. D'Wuert huet elo den Auteur vun der Proposition de loi, den honorabelen Här Lucien Lux.

7. 4979 - Proposition de loi relative à la protection contre le harcèlement moral à l'occasion des relations de travail

Présentation

M. Lucien Lux (LSAP), auteur. - Här President, léif Kolleginnen a Kollegen, déi Proposition de loi huet u sech zum Zweck eng Fro ze beäntweren, déi ongeféier folgendermoosse géing heeschen: Ass et eng Fatalitéit an eisen heitegen Zäiten, dass eis Ekonomie ëmmer méi performant gëtt, dass d'Produktivitéit an och d'Mobilitéit vun de Salariéene ëmmer méi wuessen, zu Lëtzebuerg och an deene leschte Joren ëm ronn 2,5% pro Joer, an op där anerer Sait als Corollaire dozou, d'Mënschen, déi an der Aarbechtswelt e groussen Deel vun hirem Liewe verbréngen, ëmmer méi krank ginn an och ëmmer méi mat neie Gefore vu psychesche Krankheete konfrontéiert sinn?

Mir sollen net naiv sinn ze mengen, dass an enger globaliséierter Ekonomie Leeschtung, wéi ech gesot hunn, Produktivitéit, och an deenen nächste Joren net ëmmer méi wäerte gëllen. Mir sollten och wëssen, dass mer um Niveau vun där, wann ech dat esou kann nennen, sou genannter klassischer Aarbechtssécherheet eis net mat 24.000 Aarbechtsaccidenter all Joer kënnen offannen. Den Direkter vun der Gewerbeinspektion huet dann Ufank 2001 d'Noutwendegkeet vun enger Kulturrevolution - dat war säi Wuert - gefuerdert. Den Aarbechtsminister huet deemools an engem Interview am „Lëtzeburger Wort“ vun engem Kräizzuch geschwat, deen noutwendeg wär, fir all deene Geforen, déi an der Aarbechtswelt sinn, entgéintzewierken.

Laut dem BIT, dem Bureau International du Travail vu Genf, leiden haut ronn 10% vun de Beschäftigten u chronischen Depressionen, Angschtzustänn, Erschöpfung, an 28% kloen iwwer Stress oder dat, wat een nennt e Burn-out-Syndrom. De Coût vun der Behandlung vu psychesche Schied bei Salariéene mécht haut innerhalb vun der Europäescher Unio 3% vum Produit intérieur brut vun der EU aus. 3% kascht eis d'Behandlung, de Coût vun all deene Krankheeten, déi doraus erwuessen. A laut enger Zuel, déi den Aarbechtsminister genannt huet, sinn hei zu Lëtzebuerg ronn 8% vun alle Krankmeldungen zréckzeféieren op Stresssituationen oder op psychesch Krankheeten. 8%!

Et geet also drëm, deem Phänomen entgéintzewierken an ze kucken, wéi mer beim Wäert vun der Aarbecht derfir suergen, dass wann d'Séil op der Aarbechtsplaz krank ass, dass mer da Géigestrategieën mussen entwéckelen, dass mer nei Kompetenzen an déi aarbechtsmedezinesch Déngschter mussen erakréien, fir deem Fléau do entgéintzewierken.

Mir hunn d'Opnam vun de psychesche Krankheeten an d'Lëscht vun de Berufskrankheeten hei an der Chamber an enger Debatt, déi

mer haten, an enger Motioun, verworf, obschonn dat an anere Länner schonn eng Praxis ass. Dofir hu mer dës Proposition de loi gemaach, fir en neit Instrument ze ginn an eng nei Méiglechkeet ze gi fir esou Situationne an de Betriber kënnen entgéintzewierken.

Ech wëll elo net ze vill laang an deene puer Minutten op d'Definition vun dem Mobbing agoen, déi jo bei deene meeschte iwwerholl gëtt vun dem däitsche Soziolog Heinz Leymann, dat ass jiddefalls och, mengen ech, am Ministère deen, dee plus ou moins als deen zréckbehal gëtt, deen de Mobbing als eng Situation definéiert, wou eng Persoun ëmmer an ëmmer bewosst, et gëtt esouguer gesot, dat heescht minimum eemol pro Woch während minimal sechs Méint op senger Aarbechtsplaz psychesch terroriséiert oder aggresséiert gëtt. Elementar ass bei der Definition, dass et eng systematesch répétitive Atteinte géint d'psychesch a physische Integritéit vun enger Persoun ass, an domat verbonnen natierlech eng schlëmm Degradation vum Aarbechtssklima mat sech bréngt. Dat ka mat Gesté sinn, mat Spréch, mat Behuelen, déi verletzend sinn, demütigend sinn an esou weider.

(M. Nico Loes prend la Présidence)

Vun der Definition muss ee soen, datt se sech weiterentwéckelt huet an deene leschte Joren. Frankräich a Schweden hu säit laange Jore légiféiert op deem Gebitt, d'Belsch och säit kuerzem an och am franséische Code du travail ass d'Element vun der Degradation vun de Conditions de travail, déi dozou féiert, dass ee psychesch terroriséiert gëtt, an der Tëschenzäit opgeholl ginn.

Nach eng Kéier d'Zuelen, déi do relativ eng kloer Sprooch schwätzen an der EU, déi Zuelen, déi virleie vu Bréssel: 9% sinn Affer vu Mobbing, 4% vu physischer Gewalt, 2% vu sexueller Belästigung. Dat sinn offiziell Zuelen, a mir wëssen, dass op deem Gebitt offiziell Zuelen och ganz viles verstoppen.

Ech hu gesot, Frankräich an d'Belsch hu légiféiert. Den Här Dokter Carlo Steffes, de Chef vun eise Service vun der Médecine du Travail hei am Ministère de Santé, fuerdert säit laangem onméissverständlech eng legal Basis. Ech mengen, kee besser wéi hie misst wëssen, ob d'Noutwendegkeet dann do wär.

Mir sinn also a Presenz vun enger Proposition de loi a mir sinn a Presenz an der Tëschenzäit - ier ech e puer Wieder iwwert d'Inhalter soen - am neie Statsbeamtestatut, dee mer d'lescht Joer hei gestëmmt hunn, vun enger Disposition, déi mer an dee Statut mat erageholl hu fir d'Fonctionnaires, déi folgendermoosse seet: „Le fonctionnaire doit s'abstenir de tout fait de harcèlement sexuel“ - dat hate mer schonn a mir hunn derbaigesat: „ou harcèlement moral à l'occasion des relations de travail.“

Mir hunn also haut eng legal Basis um Niveau vun der Fonction publique. Mir hu se net um Niveau vun dem Privatsektor. Ech wëll elo net verfallen an d'Diskussion, ob se an deem enge Sektor vläicht méi wichteg wär wéi an deem aneren, mä et kënnst ee mol dovunner ausgoen, dass d'Gefore vum Mobbing am Privatsektor méi grouss sinn opgrond vun der Drocksituation, déi do herrscht, opgrond vum Rôle, deen oft kleng Chefen do spillen. Mä ech mengen, dat loosse ech dohigestallt.

(Interruption)

M. François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi. - Et ginn international Statistiken, déi soen, d'Mobbinggefor - wuel verstanen - wär am gréissten an dem öffentlichen Sektor an am Gesondheessektor. Mä dat ass ëmmer mat Virsicht ze genéissen.